

INHALT

Jürgen GROSS, Nachbarsprachen-Unterricht Niederländisch. Teil A : Bedingungenfelder und Legitimation	89
Hans BEELEN, Wort und Wortschatz im Niederländisch-Unterricht	98
Karl-Heinz HENNEN, Zur Entwicklung des Niederländischunterrichts in der Weiterbildung	108

BERICHTE

Fritz HOFMANN, Fremdsprachenbedarf in Industrie, Handwerk, Handel und Dienstleistungssektor. Eine Untersuchung im Westmünsterland (Kreis Borken)	115
Jutta BIESEMANN, ‚Makkelijk lezen‘ im Niederländischunterricht	118
Uwe GENETZKE, Niederländisch – ein Angebot (... und Halle ein Zentrum dafür?)	121
Fritz HOFMANN, Grenzen kommen und gehen	123
Jürgen GROSS, Niederländische Woche beim Süddeutschen Rundfunk ..	124
Gert LÜHN, „Literaturfest in Lingen“. Zweite deutsch-niederländische Begegnung von Kinder- und Jugendbuchautoren, Übersetzern und Verlegern	126
Gert LÜHN, „Internationaal Talentfestival Nederland“ – Lingener Schülerinnen und Schüler vertraten Niedersachsen	127
Paul-Wfgang JAEGER, Viertes Kolloquium für Niederländischlehrerinnen und -lehrer in Tilburg	129
Silvia TEWES, „Ik hou niet van oude mensen!“. Albert Helman zum 90. Geburtstag	131
Lust auf Sprachen: Schlüssel zu Europa – Tor zur Welt. Internationaler Fremdsprachenkongreß des Fachverbandes Moderne Fremdsprachen und der F.I.P.L.V. (Fédération Internationale des Professeurs de Langues Vivantes), Hamburg 1994	133

Fortsetzung 3. Umschlagseite

ISSN 0936-5761

MITTEILUNGEN UND HINWEISE

Der Differenzierungsbereich 9/10 im Gymnasium und seine Auswirkungen auf das Fach Niederländisch 140 / Gymnasialer Lehrplan in Nordrhein-Westfalen in Kraft 140 / Rahmenrichtlinien in Niedersachsen 141 / Viertes Europa-Symposium 1994 141 / Niederländische Tage im Europahaus Leipzig 142 / Lehrerfortbildung in Nordrhein-Westfalen 142 / Schüleraustausch mit Flandern 142 / Niederländisch an Fachhochschulen in Niedersachsen und Nordrhein-Westfalen 143 / Kummerkasten 144

BUCHBESPRECHUNGEN

Henk Stegeman: NL Grammatik Niederländisch (H. Beelen)	145
Karolien Thio, Margreet Verboog: Verstaanbaar Spreken (C. Lony)	146
Siel van der Ree (Hg.): Spreken is zilver (J. Groß)	147
Udo Jung: Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer (J. Sudhölter)	149
Petra Hölscher, Erich Rabitsch (Hrsg.): Methoden-Baukasten. Deutsch als Fremd- und Zweitsprache (A. Müller)	150
J. Fenoulhet, R.P. Meijer: Proza van 1930 tot 1990 (M. Henselmans)	150
Francis Bulhof (Hrsg.): Eine Künstlerfreundschaft. Der Briefwechsel zwischen Fritz Stuckenberg und Paul van Ostaijen 1919-1927 (B. Zumbült)	152
Günter Brinkmann, John Peters, Peter Stokes: Zeit für Schule. Niederlande, England und Wales. (P.W. Jaegers)	153
Die Schule im Nachbarland – das Nachbarland in der Schule (P.W. Jaegers)	155
André Swijtink: In de pas. Sport en lichamelijke opvoeding in Nederland tijdens de Tweede Wereldoorlog (M. Bahlke)	157
Tradition und Neugestaltung. Zu Fragen des Wiederaufbaus in Deutschland und den Niederlanden in der frühen Nachkriegszeit (J.-P. Barbian)	159
Die Niederlande und der europäische Nordosten. Ein Jahrtausend weiträumiger Beziehungen (700–1700) (H. Taubken)	161
Kurz angekündigt	163
Chronik: Niederländische Literatur in deutscher Übersetzung (M. Bahlke/H. Eickmans)	165
Zeitschriftenübersicht	176
Neue Bücher	179
Mitarbeiter an diesem Heft	164
Neue Mitglieder	181